

MODLITWA PRZED WIECZERZĄ WIGILIJNĄ

Dziękujemy Ci, Boże i Ojcie nasz, za ten biały chleb-opłatek, owoc ziemi i ludzkiej pracy, który zgromadził nas dzisiaj w jedno przy tym stole, podobnie jak wówczas, kiedy mocą Twego Słowa staje się Twoim Ciałem i gromadzi nas we wspólnocie ołtarza. Pobłogosław nas i te opłatki, którymi będziemy się łączyć i zwyczajem ojców naszych - składać sobie wzajemnie życzenia świąteczne.

Panie, Ty sam nauczyłeś nas tego, aby w znaku przełamania się chlebem, dzielić się z innymi - a zwłaszcza z potrzebującymi - miłością, życzliwością, i pokojem.

Obdarz więc nas wszystkich Twoim pokojem, abyśmy wspólnie sławili Ojcowską Twą dobroć.

Przez Chrystusa, Pana naszego.

Amen.



PRAYER BEFORE CHRISTMAS EVE DINNER

In this holy season, let us praise God our Father for sending His only Son Jesus Christ, Born of the Virgin Mary, to be among us.

We thank you Lord for this bread, the opłatek, which has brought us together at one table, just as we gather around Your altar, when by the power of Your Word this bread becomes Your Body.

Bless us and these wafers which we are about to share in the ancient tradition of our forefathers. Lord, You have taught us to share with one another the gifts of love, friendship, and peace.

Grant Your peace to all of us gathered here that we may praise your goodness.

Through Christ, Our Lord.

Amen.

Rekolekcje Adwentowe Advent Retreat

19 – 22 Grudnia / December 2024

Serdecznie zapraszamy na Rekolekcje Adwentowe.
Tegoroczne nauki wygłosi O. Krzysztof Buzikowski, OMI
misjonarz z Ukrainy

Czwartek, 19 grudnia / Thursday, December 19

9:00 – w języku polskim (z nauką rekolekcyjną)

19:00 – w języku polskim (z nauką rekolekcyjną)

Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź
od godz. 8:00 do 18:00

Piątek, 20 grudnia / Friday, December 20

9:00 – w języku polski (z nauką rekolekcyjną)

19:00 – w języku polskim (z nauką rekolekcyjną)

Sakrament Namaszczenia Chorych
w czasie mszy św. o godz. 9:00 i 19:00

Sobota, 21 grudnia / Saturday, December 21

9:00 – w języku polski (z nauką rekolekcyjną)

17:00 – w języku polskim (z nauką rekolekcyjną)

Niedziela, 22 grudnia / Sunday, December 22

8:00, 11:00, 12:30, 18:00 – w języku polskim
(z nauką rekolekcyjną)

Spowiedź przedświąteczna Advent confession

Parafia św. Eugeniusza de Mazenod

St. Eugene de Mazenod Parish

Wtorek, 17 grudnia od godz. 19:00

Tuesday, December 17 from 7:00 pm

Parafia św. Maksymiliana Kolbe

St. Maximilian Kolbe Parish

Środa, 18 grudnia od godz. 18:00

Wednesday, December 18 from 6:00 pm

Parafia św. Kazimierza / St. Casimir Parish

Niedziela, 22 grudnia od 15:00 – 17:00

Sunday, December 22 from 3:00 pm – 5:00 pm

Parafia św. Stanisława Hamilton

St. Stanislaus Parish Hamilton

Niedziela, 22 grudnia od 16:00

Sunday, December 22 from 4:00 pm

Parafia św. Maksymiliana Kolbe

St. Maximilian Kolbe Parish

Poniedziałek, 23 grudnia od godz. 18:00

Monday, December 23 from 6:00 pm

BOŻE NARODZENIE Christmas



PARAFIA ŚW. EUGENIUSZA DE MAZENOD
ST. EUGENE DE MAZENOD PARISH

1252 STEELES AVENUE W.
BRAMPTON, ON L6Y 0A9
(905) 451-1422
demazenod.org

PROGRAM ŚWIĄTECZNY 2024

WIGILIA BOŻEGO NARODZENIA Wtorek, 24 grudnia

8:30 – Msza św. w jęz. pol.
20:30 – Pasterka w jęz. pol. (z udziałem dzieci)
22:00 – Pasterka w jęz. ang.
24:00 – Pasterka w jęz. pol.

UROCZYŚĆ BOŻEGO NARODZENIA Środa, 25 grudnia

8:00 – Msza św. w jęz. pol.
9:30 – Msza św. w jęz. ang.
11:00 – Msza św. w jęz. pol.
12:30 – Msza św. w jęz. pol.
Nie ma mszy św. wieczornej

WSPOMNIENIE ŚW. SZCZEPANA Czwartek, 26 grudnia Msze św. według porządku niedzielnego

UROCZYŚĆ ŚWIĘTEJ RODZINY Niedziela, 29 grudnia

8:00 – Msza św. w jęz. pol.
9:30 – Msza św. w jęz. ang.
11:00 – Msza św. w jęz. pol.
12:30 – Msza św. w jęz. pol.
– Koncert Kolęd
18:00 – Msza św. w jęz. pol.

WSPOMNIENIE ŚW. SYLWESTRA Wtorek, 31 grudnia

8:30 – Msza św. w jęz. pol.
16:30 – Nabożeństwo dziękczynno – przebłagalne za miniony rok
17:00 – Msza św. w jęz. pol.
18:30 – Msza św. w jęz. ang.
23:00 – Adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie
24:00 – Pasterka noworoczna w jęz. pol./ang.

UROCZYŚĆ ŚW. BOŻEJ RODZICIELKI NOWY ROK Środa, 1 stycznia

8:00 – Msza św. w jęz. pol.
9:30 – Msza św. w jęz. ang.
11:00 – Msza św. w jęz. pol.
12:30 – Msza św. w jęz. pol.
18:00 – Msza św. w jęz. pol.

OBJAWIENIE PAŃSKIE – TRZECH KRÓLI Niedziela, 5 stycznia

8:00 – Msza św. w jęz. pol.
9:30 – Msza św. w jęz. ang.
11:00 – Msza św. w jęz. pol.
12:30 – Msza św. w jęz. pol.
– Oplątek Parafialny
18:00 – Msza św. w jęz. pol.

Drodzy Parafianie

W tym szczególnym czasie Bożego Narodzenia razem z pasterzami pragniemy duchowo podążać do betlejemskiej groty, gdzie ponad dwa tysiące lat temu narodził się Zbawiciel. Wraz z pasterzami chcemy pokłonić się Nowonarodzonemu Jezusowi, naszemu Panu i Zbawicielowi. W nocy, tej właśnie nocy, wszystko się zaczęło i trwa do dziś. Bóg opuścił Swoją światłość, aby zamieszkać z nami pośród naszych ciemności. Bóg w osobie Dzieciątka został rzucony na ten świat. Na początku stajenka, a na końcu krzyż... I chociaż to wydarzenie dokonało się przed wiekami, to radość tej Nocy trwa do dziś.

W Eucharystii Jezus rodzi się dla nas na ołtarzach całego świata. Niech radość, miłość i pokój Betlejemskiej Stajenki towarzyszą Wam w tych świątecznych dniach i pozostaną w Waszej codzienności. Niech Nowonarodzony Jezus żyje w Waszych sercach, w Waszych rodzinach i w Waszych domach. Niech Gwiazda Betlejemska świeci nad naszym Betlejem, a nasze Betlejem jest wszędzie tam,

gdzieśmy przyjęli Jezusa.

W imieniu duszpasterzy:

O. Wojciech Kurzydło, OMI – Proboszcz

***Wesołych Świąt!
Merry Christmas!***

Dear parishioners,

During this special time of Christmas, together with the shepherds, we want to go in spirit to the grotto in Bethlehem, where over two thousand years ago the Saviour was born. Together with the shepherds, we wish to bow down before the Newborn Jesus, our Lord and Saviour. On the night, that very night, everything began and continues to this day. God has left His realm of light to dwell with us in our darkness. God in the person of the Child has thrown Himself into this world.

At the beginning there is a grotto, and at the end there is a cross... And although this event took place centuries ago, the joy of this Night lasts to this day. In the Eucharist, Jesus is born for us on the altars of the whole world. May the joy, love and peace of the Grotto in Bethlehem, accompany you in these festive days and remain in your everyday life. May the newborn Jesus live in your hearts, in your families and in your homes. May the Star of Bethlehem shine over our Bethlehem, and let our Bethlehem be everywhere where we have received Jesus.

Merry Christmas! in your hearts

and in your everyday life.

On behalf of Pastoral Team:

Fr. Wojciech Kurzydło, OMI - Pastor

CHRISTMAS SCHEDULE 2024

CHRISTMAS EVE Tuesday, December 24

8:30 am – Holy Mass – pol.
8:30 pm – pol. (with kids)
10:00 pm – eng.
12:00 am – pol.

CHRISTMAS DAY Wednesday, December 25

8:00 am – Holy Mass – pol.
9:30 am – Holy Mass – eng.
11:00 am – Holy Mass – pol.
12:30 pm – Holy Mass – pol.
No evening Mass

MEMORIAL OF ST. STEPHEN Thursday, December 26 Masses according to Sunday Schedule

SOLEMNITY OF THE HOLY FAMILY Sunday, December 29

8:00 am – Holy Mass – pol.
9:30 pm – Holy Mass – eng.
11:00 am – Holy Mass – pol.
12:30 pm – Holy Mass – pol.
– Christmas Carols Concert
6:00 pm – Holy Mass – pol.

MEMORIAL OF ST. SYLVESTER – NEW YEAR'S EVE Tuesday, December 31

8:30 am – Holy Mass – pol.
4:30 pm – Thanksgiving and propitiation service for the past year
5:00 pm – Holy Mass – pol.
6:30 pm – Holy Mass – eng.
11:00 pm – Adoration of the Most Blessed Sacrament
12:00 am – New Year Midnight Mass - pol./eng.

SOLEMNITY OF MARY, MOTHER OF GOD NEW YEARS

Wednesday, January 1

8:00 am – Holy Mass – pol.
9:30 am – Holy Mass – eng.
11:00 am – Holy Mass – pol.
12:30 pm – Holy Mass – pol.
6:00 pm – Holy Mass – pol.

THE EPIPHANY OF THE LORD Sunday, January 5

8:00 am – Holy Mass – pol.
9:30 am – Holy Mass – eng.
11:00 am – Holy Mass – pol.
12:30 pm – Holy Mass – pol.
– Christmas Parishioners Gathering
6:00 pm – Holy Mass – pol.